

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**G/ADP/M/8**

**G/SCM/M/10**

30 septembre 1996

(96-3891)

---

**Comité des pratiques antidumping  
Comité des subventions et des  
mesures compensatoires**

## COMPTE RENDU DE LA REUNION EXTRAORDINAIRE TENUE DU 24 AU 26 AVRIL 1996

(MM. J. McNab et O. Lundby)

1. Le Comité des pratiques antidumping et le Comité des subventions et des mesures compensatoires ont tenu une réunion extraordinaire conjointe du 24 au 26 avril 1996. L'ordre du jour ci-après a été adopté:

- A. Examen des notifications de législations conformément aux articles 18.5 et 32.6 des Accords:
  - i) Barbade  
(G/ADP/N/1/BRB/1-G/SCM/N/1/BRB/1)
  - ii) Bolivie  
(G/ADP/N/1/BOL/1-G/SCM/N/1/BOL/1+ SUPPL.1)
  - iii) Equateur  
(G/ADP/N/1/ECU/1-G/SCM/N/1/ECU/1)
  - iv) Malawi  
(G/ADP/N/1/MWI/1 et G/SCM/N/1/MWI/1)
  - v) Philippines  
(G/ADP/N/1/PHL/1 et G/SCM/N/1/PHL/1)
  - vi) Sainte-Lucie  
(G/ADP/N/1/LCA/1-G/SCM/N/1/LCA/1)
  - vii) Slovénie  
(G/ADP/N/1/SVN/1-G/SCM/N/1/SVN/1)
  - viii) Afrique du Sud  
(G/ADP/N/1/ZAF/1-G/SCM/N/1/ZAF/1)
  - ix) Turquie  
(G/ADP/N/1/TUR/2-G/SCM/N/1/TUR/2)

- x) Tunisie  
(G/ADP/N/1/TUN/1-G/SCM/N/1/TUN/1)

B. Examen des notifications sans texte législatif:

- i) Chypre  
(G/ADP/N/1/CYP/1-G/SCM/N/1/CYP/1)
- ii) El Salvador  
(G/ADP/N/1/SLV/1 et G/SCM/N/1/SLV/1)
- iii) Guatemala  
(G/ADP/N/1/GTM/1-G/SCM/N/1/GTM/1)
- iv) Guinée, République de  
(G/ADP/N/1/GIN/1 et G/SCM/N/1/GIN/1)
- v) Macao  
(G/ADP/N/1/MAC/1)
- vi) Malte  
(G/ADP/N/1/MLT/1 et G/SCM/N/1/MLT/1)
- vii) Nicaragua  
(G/ADP/N/1/NIC/1 et G/SCM/N/1/NIC/1)
- viii) Pakistan  
(G/ADP/N/1/PAK/1-G/SCM/N/1/PAK/1)
- ix) Pologne  
(G/ADP/N/1/POL/1-G/SCM/N/1/POL/1)

C. Examen futur de notifications de législations conformément aux articles 18.5 et 32.6 des Accords

A. Examen des notifications de législations conformément aux articles 18.5 et 32.6 des Accords

2. Le Président a rappelé que le principal point de l'ordre du jour de cette réunion extraordinaire était l'examen des législations, qui serait effectué suivant l'ordre dans lequel elles figuraient à l'ordre du jour.

3. Il a constaté que la majorité des questions avaient été présentées après la date limite en dépit d'appels répétés pour qu'elles soient soumises suffisamment tôt. Le Secrétariat avait fait tout son possible pour traduire et distribuer le texte des questions reçues avec un léger retard. Le Président a cependant souligné qu'il appartiendrait à chaque Membre de décider dans quelle mesure il pouvait répondre aux questions communiquées tardivement.

4. Le Président a rappelé aux Comités les procédures qui avaient été établies pour le déroulement de l'examen des législations. Il a noté que les questions posées oralement à la réunion devaient être communiquées par écrit au Secrétariat avant le 14 mai 1996 et que la date limite pour la présentation des réponses écrites à toutes les questions écrites était fixée au 14 juin 1996.

5. Les Comités sont ensuite passés à l'examen de fond des législations inscrites à l'ordre du jour.

6. La Barbade n'était pas représentée à la réunion. Les questions concernant la législation de la Barbade se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/321-G/SCM/W/329	présenté par l'Argentine
G/ADP/W/323-G/SCM/W/331	présenté par la CE
G/ADP/W/342-G/SCM/W/350	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/359-G/SCM/W/368	présenté par la Corée
G/ADP/W/371-G/SCM/W/381	présenté par le Venezuela
G/ADP/W/387-G/SCM/W/398	présenté par les Etats-Unis

LES REPONSES A CES QUESTIONS N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

7. Les questions concernant la législation de la Bolivie se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/318-G/SCM/W/326	présenté par l'Argentine
G/ADP/W/332-G/SCM/W/340	présenté par le Canada
G/ADP/W/324-G/SCM/W/332	présenté par la CE
G/ADP/W/333-G/SCM/W/341	présenté par l'Australie
G/ADP/W/341-G/SCM/W/349	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/360-G/SCM/W/369	présenté par la Corée
G/ADP/W/367-G/SCM/W/377	présenté par le Venezuela
G/ADP/W/379-G/SCM/W/389	présenté par les Etats-Unis

Les réponses à ces questions se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/383-G/SCM/W/394	adressé à l'Argentine
G/ADP/W/385-G/SCM/W/396	adressé au Canada
G/ADP/W/380-G/SCM/W/391	adressé à la CE
G/ADP/W/382-G/SCM/W/393	adressé à l'Australie
G/ADP/W/381-G/SCM/W/392	adressé à la Corée

LES REPONSES AUX QUESTIONS DE HONG KONG (G/ADP/W/341-G/SCM/W/349), DU VENEZUELA (G/ADP/W/367-G/SCM/W/377) ET DES ETATS-UNIS (G/ADP/W/379-G/SCM/W/389) N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

8. Les questions concernant la législation de l'Equateur se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/319-G/SCM/W/327	présenté par l'Argentine
G/ADP/W/331-G/SCM/W/339&Corr.1	présentés par le Canada
G/ADP/W/325-G/SCM/W/333&Corr.1	présentés par la CE
G/ADP/W/334-G/SCM/W/342	présenté par l'Australie
G/ADP/W/357-G/SCM/W/366	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/361-G/SCM/W/370&Corr.1	présentés par la Corée
G/ADP/W/368-G/SCM/W/378&Corr.1	présentés par le Venezuela

LES REPONSES A CES QUESTIONS N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

9. Le Malawi n'était pas représenté à la réunion. Les questions concernant la législation du Malawi se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/335-G/SCM/W/343	présenté par l'Australie
G/ADP/W/349-G/SCM/W/357	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/362-G/SCM/W/371	présenté par la Corée
G/ADP/W/391-G/SCM/W/401	présenté par les Etats-Unis

LES REPONSES A CES QUESTIONS N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

10. Les questions concernant la législation des Philippines se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/315-G/SCM/W/323	présenté par l'Argentine
G/ADP/W/326-G/SCM/W/334	présenté par la CE
G/ADP/W/336-G/SCM/W/344	présenté par l'Australie
G/ADP/W/352-G/SCM/W/360	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/378-G/SCM/W/388	présenté par les Etats-Unis

Les réponses à ces questions se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/Q1/PHL/1-G/SCM/Q1/PHL/1	adressé à l'Argentine, à la CE, à l'Australie, à Hong Kong et aux Etats-Unis
-------------------------------	--

11. Sainte-Lucie n'était pas représentée à la réunion. Les questions concernant la législation de Sainte-Lucie se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/321-G/SCM/W/329	présenté par l'Argentine
G/ADP/W/327-G/SCM/W/335	présenté par la CE
G/ADP/W/346-G/SCM/W/354	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/363-G/SCM/W/372	présenté par la Corée
G/ADP/W/370-G/SCM/W/380	présenté par le Venezuela
G/ADP/W/388-G/SCM/W/399	présenté par les Etats-Unis

LES REPONSES A CES QUESTIONS N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

12. Les questions concernant la législation de la Slovénie se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/320-G/SCM/W/328	présenté par l'Argentine
G/ADP/W/328-G/SCM/W/336	présenté par la CE
G/ADP/W/337-G/SCM/W/345	présenté par l'Australie
G/ADP/W/366-G/SCM/W/375	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/364-G/SCM/W/373	présenté par la Corée
G/ADP/W/377-G/SCM/W/387+ Suppl.1	présentés par les Etats-Unis

Les réponses à ces questions se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/Q1/SVN/1-G/SCM/Q1/SVN/1	adressé à l'Argentine, à la CE, à l'Australie, à Hong Kong, à la Corée et aux Etats-Unis
-------------------------------	--

13. Les questions concernant la législation de l'Afrique du Sud se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/316-G/SCM/W/324	présenté par l'Argentine
G/ADP/W/322-G/SCM/W/330	présenté par la CE
G/ADP/W/338-G/SCM/W/346	présenté par l'Australie
G/ADP/W/358-G/SCM/W/367	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/369-G/SCM/W/379	présenté par le Venezuela
G/ADP/W/376-G/SCM/W/386	présenté par les Etats-Unis
G/ADP/W/386-G/SCM/W/397	présenté par l'Inde

Les réponses à ces questions se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/W/395-G/SCM/W/405	adressé à l'Argentine, à la CE, à l'Australie, à Hong Kong et à l'Inde
-------------------------	--

LES REPONSES AUX QUESTIONS DU VENEZUELA (G/ADP/W/369-G/SCM/W/379) N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

14. Les questions concernant la législation de la Turquie se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/314-G/SCM/W/322	présenté par l'Argentine
G/ADP/W/330-G/SCM/W/338	présenté par la CE
G/ADP/W/356-G/SCM/W/364	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/365-G/SCM/W/374	présenté par la Corée
G/ADP/W/374-G/SCM/W/384	présenté par le Venezuela
G/ADP/W/375-G/SCM/W/385	présenté par les Etats-Unis

Les réponses à ces questions se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/Q1/TUR/1-G/SCM/Q1/TUR/1	adressé à l'Argentine, à la CE, à Hong Kong, à la Corée, aux Etats-Unis et au Venezuela
-------------------------------	---

15. Les questions concernant la législation de la Tunisie se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/317-G/SCM/W/325	présenté par l'Argentine
G/ADP/W/329-G/SCM/W/337	présenté par la CE
G/ADP/W/355-G/SCM/W/363	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/390-G/SCM/W/400	présenté par les Etats-Unis

Les réponses à ces questions se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/396-G/SCM/W/406	adressé à l'Argentine, à la CE et à Hong Kong
G/ADP/Q1/TUN/1-G/SCM/Q1/TUN/1	adressé aux Etats-Unis

B. Examen des législations sans texte législatif

16. Les questions concernant la législation de Chypre se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/W/343-G/SCM/W/351	présenté par Hong Kong
-------------------------	------------------------

LES REPONSES A CES QUESTIONS N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

17. Les questions concernant la notification d'El Salvador se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/354-G/SCM/W/362	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/384-G/SCM/W/395	présenté par les Etats-Unis

Les réponses à ces questions se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/W/398-G/SCM/W/408	adressé à Hong Kong et aux Etats-Unis
-------------------------	---------------------------------------

18. Les questions concernant la notification du Guatemala se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/345-G/SCM/W/353	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/384-G/SCM/W/395	présenté par les Etats-Unis

DES REPONSES A CES QUESTIONS N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

19. La République de Guinée n'était pas représentée à la réunion. Les questions concernant la notification de la République de Guinée se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/W/344-G/SCM/W/352	présenté par Hong Kong
-------------------------	------------------------

LES REPONSES A CES QUESTIONS N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

20. Macao n'était pas représentée à la réunion. Les questions concernant la notification de Macao se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/W/347-G/SCM/W/355	présenté par Hong Kong
-------------------------	------------------------

LES REPONSES A CES QUESTIONS N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

21. Les questions concernant la notification de Malte se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/348-G/SCM/W/356	présenté par Hong Kong	G/ADP/W/399-G/SCM/W/409
-------------------------	------------------------	-------------------------

Les réponses à ces questions se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/Q1/MLT/1-G/SCM/Q1/MLT/1	adressé à Hong Kong
-------------------------------	---------------------

22. Les questions concernant la notification du Nicaragua se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/350-G/SCM/W/358	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/384-G/SCM/W/395	présenté par les Etats-Unis

Les réponses à ces questions se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/392-G/SCM/W/402	adressé à Hong Kong
G/ADP/W/393-G/SCM/W/403	adressé aux Etats-Unis

23. Les questions concernant la notification du Pakistan se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/351-G/SCM/W/359	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/384-G/SCM/W/395	présenté par les Etats-Unis

LES REPONSES A CES QUESTIONS N'AVAIENT PAS ENCORE ETE COMMUNIQUEES AU 27 septembre 1996.

24. Les questions concernant la notification de la Pologne se trouvaient dans les documents ci-après:

G/ADP/W/353-G/SCM/W/361	présenté par Hong Kong
G/ADP/W/384-G/SCM/W/395	présenté par les Etats-Unis

Les réponses à ces questions se trouvaient dans le document ci-après:

G/ADP/Q1/POL/1-G/SCM/Q1/POL/1      adressé à Hong Kong et aux Etats-Unis

25. Le Président a fait observer que les Comités avaient considérablement progressé dans l'examen des législations et des notifications au cours de la réunion. Il a remercié en particulier les délégations des Membres qui faisaient l'objet de l'examen du travail considérable qu'elles avaient fourni pour préparer la réunion et du sérieux indéniable avec lequel elles s'étaient acquittées de cette tâche. Selon lui les résultats avaient été extrêmement positifs.

C. Examen futur de notifications de législations conformément aux articles 18.5 et 32.6 des Accords

26. Le Comité a décidé d'adopter la proposition concernant l'examen futur des notifications de législation contenue dans le document G/ADP/W/284-G/SCM/W/293.

27. Le Président a rappelé aux Membres que les questions posées oralement à la réunion en cours devaient être communiquées par écrit au Membre intéressé et au Secrétariat au plus tard le 14 mai 1996. Les réponses écrites aux questions écrites devaient être présentées au Secrétariat au plus tard le 14 juin 1996.

28. La réunion a été déclarée close.